

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevlunas Electricos
Máquina De Vidro Elétrico
Elektrische Raamheffers
Alzacristalli Elettrici



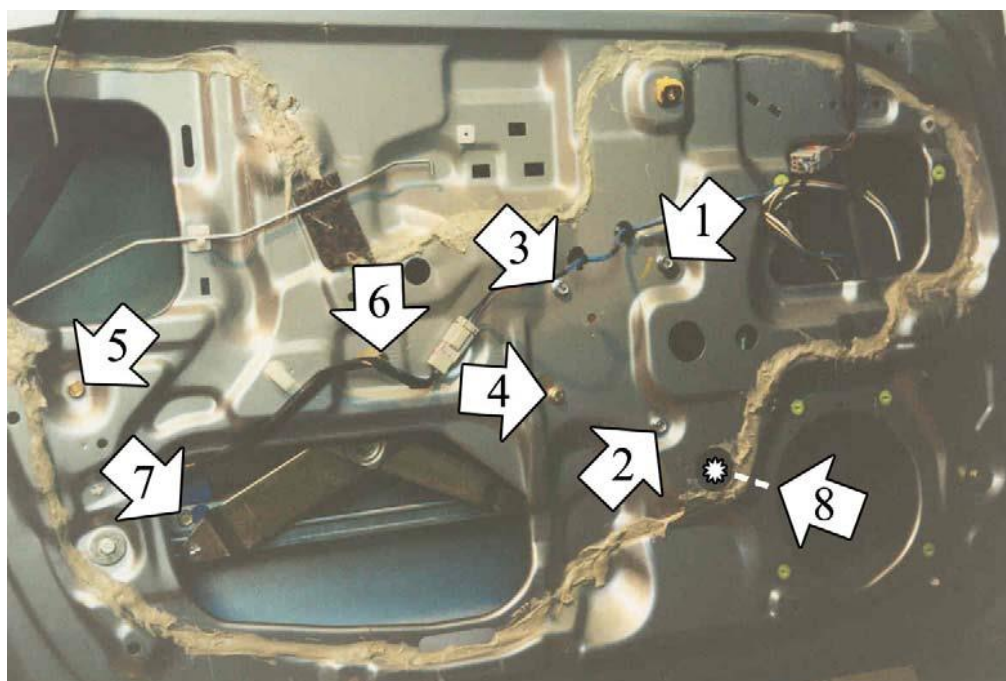
0030709300

Pour / For

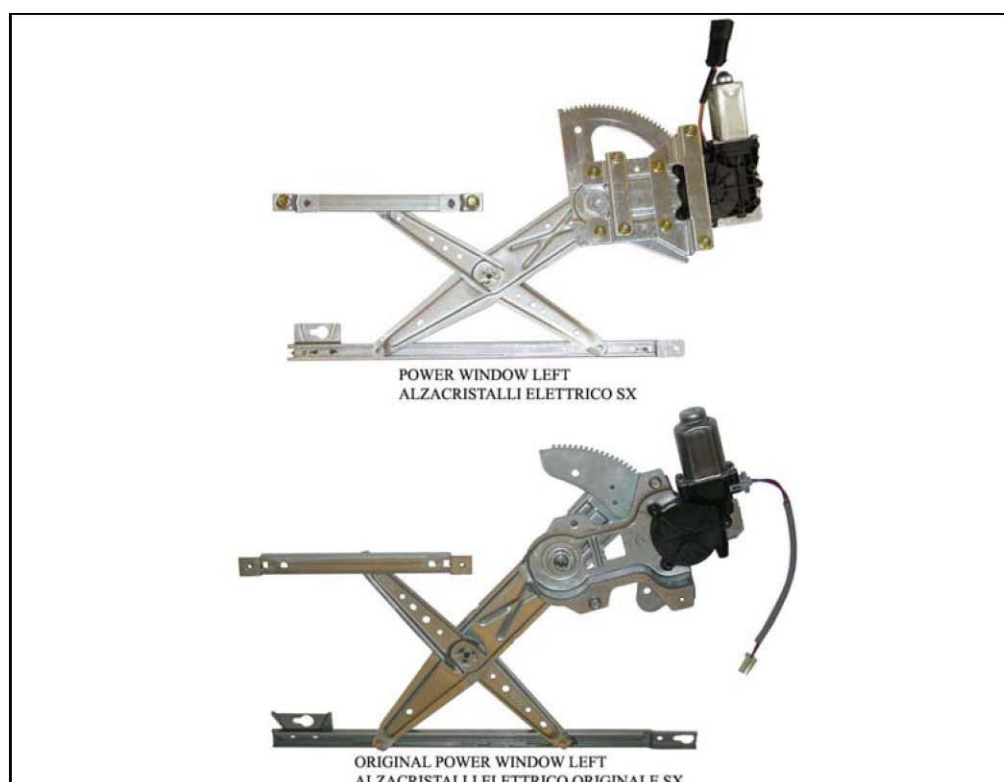
Rover 400 RT (9/1995>)
Lato passeggero / Passenger side / Lado pasajero] [Solo per sostituzione alzacristalli con motori originali a due fili / Only for replacement of window regulators with two wires original motors / Solo para sustituir elevlunas con motor original de 2 conectores] [Non prevista funzione confort / Comfort function not provided / No prevista función confort
LH Lato passeggero con Guida destra
RH Lato passeggero con Guida sinistra
LH Passenger side with Right hand drive
RH Passenger side with Left hand drive
LH motore 2 fili / 2 wires motor no confort
RH motore 2 fili / 2 wires motor no confort
RH CUH102060
RH CUH102460

Honda Civic 5/p doors (1995>)
Lato passeggero / Passenger side / Lado pasajero] [Solo per sostituzione alzacristalli con motori originali a due fili / Only for replacement of window regulators with two wires original motors / Solo para sustituir elevlunas con motor original de 2 conectores] [Non prevista funzione confort / Comfort function not provided / No prevista función confort
LH Lato passeggero con Guida destra
RH Lato passeggero con Guida sinistra
LH Passenger side with Right hand drive
RH Passenger side with Left hand drive
LH motore 2 fili / 2 wires motor no confort
RH motore 2 fili / 2 wires motor no confort
RH 72210ST3G11

Rover 45 (3/2000>)
Lato passeggero / Passenger side / Lado pasajero] [Solo per sostituzione alzacristalli con motori originali a due fili / Only for replacement of window regulators with two wires original motors / Solo para sustituir elevlunas con motor original de 2 conectores] [Non prevista funzione confort / Comfort function not provided / No prevista función confort
LH Lato passeggero con Guida destra
RH Lato passeggero con Guida sinistra
LH Passenger side with Right hand drive
RH Passenger side with Left hand drive
LH motore 2 fili / 2 wires motor no confort
RH motore 2 fili / 2 wires motor no confort
RH CUH102060
RH CUH102460



THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE. CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE. DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE. ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO. AS PRESENTES INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO. LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



ENGLISH**THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

A) Remove door trim and windows regulator. B) Insert electric window regulator into the door. C) Fix the motor at positions 1, 2, 3, 4 and the glass-channels at positions 5-6 and 7-8. D) Wire as per wiring diagram. E) Check correct window operation and adjust with the screw 6 before re-fitting door trim. F) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS**CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre. B) Insérer le leve-vitre électrique. C) Fixer le moteur sur les points 1, 2, 3, 4 et les guides sur les points 5-6 et 7-8. D) Effectuer les liaisons électriques. E) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avec la vis 6. F) Pour le remplacement du pièce détachée, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le câble fourni.

DEUTSCH**DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. B) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein. C) Befestigen Sie den Motor an den Punkten 1, 2, 3, 4 und die Führungsschienen an den Punkten 5-6 und 7-8.

D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. E) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit der Schraube 6. F) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigelegten Kabel.

ESPAÑOL**ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

A) Desmontar el elevavinas. B) Introducir el elevavinas eléctrico. C) Fijar el motor en los puntos 1, 2, 3, 4; fijar las guías en los puntos 5-6 y 7-8. D) Efectuar las conexiones eléctricas. E) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante el tornillo 6 antes de volver a montar el panel de la puerta. F) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

PORTUGUÊS**AS PRESENTES INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.**

A) Desmontar o painel da porta e o dispositivo para levantar vidros. B) Introduzir o dispositivo para levantar vidros elétrico na porta. C) Fixar o motor nos pontos 1, 2, 3, 4 e os condutos nos pontos 5-6 e 7-8. D) Efetuar as conexões elétricas. E) Controlar e regular o funcionamento dos vidros com o parafuso nº 6 antes de montar novamente o painel da porta. F) Para a substituição da peça de reposição, caso o conector motor não seja compatível com

o conector original, efetuar a ligação elétrica através do cabo fornecido.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli. B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. C) Fissare il motore nei punti 1, 2, 3, 4 e le canaline nei punti 5-6 e 7-8. D) Effettuare i collegamenti elettrici. E) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli con la vite nº 6 prima di rimontare il pannello portiera. F) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.